

私たちの取組

Our Efforts

服部緑地：「しょくぶつえんの育みサロン」で地域の新米お母さんをつなぐ

Hattori Ryokuchi : Connect new mothers in the area in "The Nursery Program in Arboretum"

服部緑地の周辺地域には転勤族が多く、近隣との付き合いを積極的に持ちにくく、特に子育て中は社会や地域からの孤立が懸念されます。服部緑地都市緑化植物園では、「しょくぶつえんの育みサロン」と銘打ってお母さんを対象としたリラクソプログラムを展開しています。みどりの中でプログラムに参加することにより、お母さんと赤ちゃんの絆が育まれるだけでなく、お母さんが子育て中にホッとできる時間を持つことができる、お母さん同士の交流・情報交換の場ともなっています。

In the surrounding area of Hattori Ryokuchi, there are many job's transfer families. Therefore it is difficult for the newcomer families in the area to build new relationships with neighborhood, especially it's concerned that mothers raise their children alone without connecting to local community. In the Hattori Ryokuchi Arboretum, we are holding "The Nursery Program in Arboretum" and other relaxing program which target is mothers. By the way of participating the program in the lush greenery, this program is a place that not only the bond between mother and baby become stronger, but also mother has a time that can be relieved in raising children, in addition, these programs make places for all mothers to exchange or interchange information.

①「しょくぶつえんの育みサロン」 Nursery Program in Arboretum

育みサロン（ベビーマッサージ）に参加してから、その後の転勤などが理由で離れ離れになっていた 4 名のお母さんとその子どもたちが、2 年後に植物園で再会するという出来事がありました。ベビーマッサージのプログラムを通じて、お母さんと子どもの絆が深まっただけではなく、お母さん同士の絆づくりのきっかけともなることができました。



After taking part in Nursery Program (baby massage), then have separated because of job transfer, 4 people of mothers and their children could reunite at arboretum 2 years later. Through baby massage program, not only the bond between children and their mother has deepened, but it's possible to make the bond of mothers as well.

②その他のリラクソプログラム Other relaxing program

子育て世代やその近傍の世代を対象としたさまざまなプログラムを展開（リラクソフラ体験教室、ガーデンヨガ、ピラティス、こどものための花育教室、子育てママのためのフラワーセラピー、音楽で赤ちゃんとお遊ぼうなど）



子育てママのためのフラワーセラピー
Flower therapy for parenting mother

The Expansion of various programs which take the parenting generation and the vicinity of that generation as target. (Hula dance class, Garden yoga, Pilates, Growing flowers class for children, Flower therapy for parenting mother, Playing music with baby, etc)

山田池公園：実りの里で日本独自の農作文化を継承

Yamadaike Park: Inherited the essence of agriculture characteristics Japan with Harvest Village.

山田池公園は、周辺の豊かな自然を生かした公園であり、都市のなかのリラクゼーションスペースとして多くの方に親しまれています。実りの里では、棚田・果樹園・雑木林の3ゾーンで構成されており、昔ながらの里山の風景が再現されています。自然環境について楽しみながら学べる環境体験学習拠点として、また農作業体験を通じて地域・世代を超えた交流の場として機能しています。



田植え Transplanting



稲刈り Harvesting rice

Yamadaike Park, which is rich in nature, is a place where many people can relax.

Particularly, the Harvest Village, reproducing old and beautiful Satoyama landscape, is a place to learn about environment for children, and a place to communicate across generation and to exchange interregionally through farm work experience.



餅つき Making Mochi rice cake

大泉緑地：「百年の森づくり」で次世代につなぐ都市の森

Oizumi Ryokuchi: 100 Years Forest, a project to passing on the urban forest to the next generation.

大泉緑地は、大規模な田畑だった敷地に植樹され、森が形成されてきました。「森を知る・創る・使う」視点から、植樹や間伐体験など管理に関するものに加え、ツリークライミングやコケ玉作りなどリラクゼーションに関わるイベントや講習会を開催し、子どもから大人まで森に親しみや愛着を持ってもらうきっかけづくりをしています。

Oizumi Ryokuchi, was the large-scale fields in the past, but now is an invaluable urban forest by planting and growing trees. From the perspective of Understanding a Forest, Growing a Forest and Using a Forest we are continuing efforts to give the opportunities for children and adult to be friendly with the forest by their experience of planting, thinning and their participation of tree-climbing, making a mossball etc.



間伐体験 Thinning experience



ツリークライミング Tree-climbing

浜寺公園：こいのぼりで受け継がれるふるさとの景観

Hamadera Park: Carp Streamer, inheriting the local landscape

地域の家庭で子どもが大きくなり使われなかったこいのぼりの寄贈を受け付け、春になると公園のメインエントランスに掲揚しています。家庭に眠っていたこいのぼりをもう一度泳がせることにより、来園者を季節のおもてなしで迎え入れ、地域のぬくもりが感じられて誰もが懐かしくホッとできる春の風物詩となっています。

Hamadera Park is located at the area in which the community has had a close connection since long ago. In spring we put up many carp streamers donated by local homes.

This local landscape is a seasonal spring tradition of Hamadera Park and makes the people feel warm and relieved.



浜寺公園のこいのぼり
Carp Streamer
in the Hamadera Park

各公園共通：職場体験学習の受け入れを通じた次世代へのエール

Every park: Cheer for the next generation participating in vocational experience programs.

公園では近隣の中学生の職場体験学習を積極的に受け入れ、花壇の植え付けや除草、園内清掃、施設点検など公園の仕事を体験できる場を提供しています。地域への愛着を育み、未来の社会の担い手となっていくための一つのステップとなることを目的に、毎年継続して実施しています。

In our parks we actively accept junior high school students participating in vocational experience programs every year and provide them the experience of the park job. We hoping that they have an attachment to their area and are accountable to society in the future. (cleaning up the park, weeding, planting the flowers and checking out the facilities, etc)



花壇の植え付け Planting flower bed



遊具の点検
Checking out the playground equipment

We cooperate and are working on health promotion.



公園からの健康づくり
keep fit at the park